

Gloria Ferrandis, directora de Ferrandis y Asociados

*“El cliente chino es muy profesional”*

格洛里亚·费南迪斯 Ferrandis y Asociados 总监

“中国的客户非常专业”

Redacción / 文章

@globalasia

**Redacción (P): El bufete Ferrandis y Asociados está ubicado en Valencia pero ofreciendo servicio al resto de España ¿Qué ofrece su despacho de abogados que marque la diferencia?**

Gloria Ferrandis (R): Nuestro despacho ofrece un trato personalizado, el cliente conoce al letrado que le defiende y tiene trato y acceso a él en todo momento. Estamos junto al cliente y este lo nota.

Especialización y experiencia: Llevamos en el mercado más de veinte años trabajando; estamos continuamente estudiando y actualizando nuestra formación. Estamos especializados en unas ramas del derecho y respondemos en esas materias.

Transparencia y moderación en las tarifas: Tratamos este tema con el cliente al inicio de la relación comercial. Firmamos contratos de prestación de servicio para que sepa en todo momento qué coste va a asumir y no se lleve ninguna sorpresa. Adaptamos las tarifas según las circunstancias.

Diversificación: Tratamos con clientes de muchísimas nacionalidades, lo nos ha dado un bagaje amplísimo y un conocimiento muy rico de las personas, sus culturas y necesidades.

Adaptación a las nuevas tecnologías: Dado que tratamos con gente de todo el mundo nos hemos adaptado a los tiempos y las formas de comunicación actuales.

Movilidad: Vamos donde el cliente nos necesite, desde territorio nacional a otros países si lo requiere, embajadas, organismos oficiales, etc.

**(P): ¿Qué servicios son los que más demanda el cliente español? ¿Y el cliente de otras nacionalidades?**

(R): Hablar de los servicios demandados por el cliente español sería muy amplio dadas las múltiples ramas del derecho y la multiplicidad de problemas que pueden darse.

El cliente extranjero demanda fundamentalmente dos cuestiones:

- Legalizar su residencia en España dentro de los diferentes caminos que tiene en nuestra legislación de extranjería.
- Iniciar una actividad empresarial en España o una inversión inmobiliaria.

**文章 (问题) : Ferrandis y Asociados律师事务所位于瓦伦西亚, 专门从事西班牙以外的服务。您的律所可以提供哪些不同的服务?**

格洛里亚·费南迪斯 (回答) : 我们律所提供一系列个性化的服务, 客户认识他的辩护律师, 随时可以与律师联系。我们与客户在一起, 这就是特别之处。

专业度和经验: 我们从业已有二十余年; 始终在不断地学习和更新专业知识。我们专业从事某些法律案件, 在这些方面为客户解答。

收费透明合理: 我们在最初与客户建立商业关系的时候就会讨论好这个问题。我们签订服务合同, 始终让客户了解他们所需承担的成本, 不会有意外的花费。我们根据情况收费。

多样化: 我们为多种国籍的客户提供服务。这让我们掌握了非常宽广的知识, 并且对各国人群有了更丰富的了解, 了解他们的文化和需求。

适应新技术: 因为我们的客户遍及全球, 所以我们适应了时代和最新的沟通方法。

流动性: 我们去到客户需要的地方, 从国内各地到世界各地, 只要客户要求, 还会去使馆、官方机构等.....

**(提问) : 西班牙客户和外国客户需求最多的分别是什么服务?**

(回答) : 说到西班牙客户最需要的服务范围非常广, 因为法律种类的多样性以及所碰到问题的多样化。

外国客户主要是两种问题

- 通过我国对外国人的法律规定中的不同方法使其在西居留合法化
- 在西班牙开展企业活动或置业投资

**(P): Ferrandis Abogados tiene una amplísima experiencia en derecho de extranjería e inmigración. ¿Con la nueva ley de permiso de residencia a cambio de inversión en vivienda, ha aumentado el número de inmigrantes interesados en invertir en España?**

(R): Sí, verdaderamente, la iniciativa legal que se puso en marcha en el año 2013, coincidiendo con la bajada de los precios de la vivienda en España y las muchas oportunidades que existen actualmente para invertir en el sector inmobiliario, ha hecho que muchos extranjeros hayan venido a invertir en España y al mismo tiempo residir legalmente.

Este tipo de permiso resulta interesantísimo porque te permite tener residencia legal en un estado de la Comunidad Europea sin necesidad de residir de forma cuasi habitual en España, que es una exigencia ineludible para otros permisos de residencia que ya existían.

De tal manera que un extranjero con solo un viaje al año a España si obtiene esa residencia, la puede renovar y, por tanto, permanecer con residencia legal.

En un mundo global como el que vivimos esta ventaja es altamente rentable.

**(P): Ustedes llevan tiempo trabajando el mercado chino. ¿Existen muchas diferencias entre sus clientes chinos y españoles?**

(R): El cliente chino es diferente, lógicamente, somos dos culturas diferentes, pero el cliente chino es muy profesional: Sabe perfectamente lo que quiere, demanda mucha información para estar bien asesorado pero cuando ve delante un profesional cualificado en quien confiar es fácil trabajar con él.

**(P): Por último ¿Cómo adapta su negocio al cliente chino?**

(R): Muchos de nuestros clientes chinos ya hablan inglés, hablamos de inversores, con ellos lógicamente la comunicación es muy fácil; si no, contamos con una colaboradora china, licenciada por una universidad china que reside en España ya hace dos años y con amplia experiencia en el trato con clientes por su experiencia laboral previa en china. El cliente chino, además de saber lo que quiere, es muy agradecido y agradece cualquier facilidad que se le dé. El cliente chino, como hemos dicho, sabe reconocer cuándo tiene delante un profesional.

Como personas, el trato con clientes chinos nos ha enriquecido a todos los que formamos parte de Ferrandis Asociados Abogados.

**(提问): Ferrandis Abogados 对外国相关法律和移民有着丰富的经验。在新的居留许可法下, 可通过置业获取居留权, 有兴趣投资西班牙的移民数量有否增加?**

(回答): 是的, 其实这项从2013年开始的法律倡议再加上西班牙房产价格的下降以及目前投资房产所能带来的众多机遇, 使得许多外国人来西班牙投资, 并且通过这种方式获得合法居留权。

这种获取居留许可的方式非常有利, 因为可以让你无需移民监就获得欧盟国家的合法居留, 移民监是获取现存其他种类居留所不可避免的。

通过这种方式, 外国人只需一年去一次西班牙就可以更新居留, 从而获得合法居留。从全球乃至我们所居住的国家来看, 这点都是及其有利的。

**(提问): 您们已经在中国市场服务多年。中国和西班牙的客户之间存在很大的差异吗?**

(回答): 肯定啊, 中国客户是不一样的, 我们来自两种不同的文化, 但是中国的客户非常专业。他们十分清楚自己的需求, 要求我们提供很多信息, 寻求最佳的建议, 但当他们看到站在他们面前的是一个训练有素、值得信赖的专业人士时, 他们是很容易合作的。

**(提问): 最后一个问题, 您的业务如何适应中国客户?**

(回答): 我们很多的中国客户都会说英语, 我们以投资者为例, 跟他们的沟通非常简单。如果碰到不会说英语的客户, 我们有一位中国的合作者, 他毕业于中国的大学并且现在已经在西班牙住了两年, 凭借其之前在中国的工作经验, 他与客户打交道非常老道。除了非常了解自己的需求, 中国客户还十分懂得感激, 无论你给他带去什么便利他都会感激。就像我们所说的, 中国客户懂得辨别站在他们面前的是否专业人士。

从个人来说, 与中国客户打交道丰富了 Ferrandis Asociados Abogados 每一位工作人员的经验。